



ÉPURATION DES EAUX USÉES À DLHÉ NAD CIROCHOU RACCORDER LES RÉGIONS STRUCTURELLEMENT FAIBLES AU RÉSEAU DE CANALISATIONS



En Slovaquie, seuls environ 60 % des ménages sont raccordés au réseau de canalisations. La Suisse soutient donc la commune de Dlhé nad Cirochou pour la construction de 4,8 km de réseau. Ainsi, plus de 1800 habitants auront accès au système d'égouts. Les capacités de l'installation d'épuration des eaux existante seront presque doublées.

La pollution de l'eau demeure l'un des grands problèmes dans les nouveaux Etats membres de l'UE, ce qui tient notamment à l'insuffisance des systèmes d'évacuation des eaux usées. En Slovaquie, seuls 60 % des ménages sont raccordés aux canalisations.



La situation est particulièrement précaire dans l'est du pays. S'il est vrai que dans la commune de Dlhé nad Cirochou, un système d'évacuation des eaux usées a été mis en place en 2002, celui-ci ne dessert que la moitié de la population.

PROTÉGER LES EAUX ET AMÉLIORER LES CONDITIONS DE VIE

La Suisse contribue à hauteur de 2,8 millions de francs à l'élargissement du système de canalisations de Dlhé nad Cirochou.

- D'ici à 2016, 95 % des 2100 habitants de Dlhé nad Cirochou seront raccordés au système de canalisations. Pour ce faire, il faudra construire 4,8 km de canalisations.
- Les capacités de l'installation d'épuration des eaux existante seront presque doublées. Ces améliorations profiteront également à la commune voisine, Modra nad Cirochou.
- La population sera rendue attentive et sensibilisée aux problèmes environnementaux par le biais d'une campagne d'information.

Le projet aide, d'une part, la Slovaquie à satisfaire aux normes de l'UE en matière de protection des eaux d'ici à 2015 et, d'autre part, il améliore les conditions de vie dans la commune.

AUTRES PROJETS DANS LE DOMAINE DE L'ÉPURATION DES EAUX

Au total, la contribution à l'élargissement permettra de construire ou de moderniser 55 km de canalisations. Cela permettra de raccorder 10 000 habitants au réseau de canalisations. Par ailleurs, l'agrandissement et la construction des installations d'épuration permettra d'épurer quatre fois plus d'eaux usées dans neuf communes slovaques.

Au total, la Suisse soutient six projets dans le domaine de l'épuration des eaux usées en Slovaquie, pour un montant d'environ 27 millions de francs. Les zones

prioritaires sont les moins développées des régions de Prešov et de Kosice. Trois des six projets seront mis en œuvre dans ces régions prioritaires.



La mise en œuvre de ce projet signera l'achèvement du système d'égouts publics, y compris ses canalisations annexes, de la commune de Dlhé nad Cirochou. La station d'épuration des eaux usées sera agrandie afin qu'elle dispose des capacités nécessaires. Pour la population, cela signifiera une réduction des coûts élevés pour la vidange périodique des fosses septiques, qui ne sont souvent pas étanches, et que les eaux usées ne s'échapperont plus dans les sous-sols. Cela signifie que les eaux souterraines seront, elles aussi, moins polluées, ce dont profitera la population qui, pour certaines activités économiques telles que l'arrosage, va encore puiser dans cette eau. La commune et les entreprises actives dans cette région estiment que les conditions d'habitation et de travail seront rendues plus attractives par le projet, ce qui pourrait permettre d'augmenter le revenu public et le nombre d'emplois. L'extension des canalisations et de la station d'épuration générera par ailleurs d'autres potentiels commerciaux dans le tourisme rural.

Attendu qu'il y aura moins d'eau non traitée et polluée déversée dans le fleuve Cirocha, la qualité des eaux de surface s'en trouvera améliorée.

Le projet contribuera à ce que l'objectif de cohésion économique et sociale en Slovaquie soit atteint. Cela notamment par l'augmentation du nombre d'habitants raccordés aux canalisations publiques avec épuration de l'eau.

Par le biais des travaux de communication, le projet contribuera à ce que la Suisse soit mieux connue dans les régions défavorisées de la Slovaquie. Le grand public sera informé du fait que la Suisse contribue à trouver des solutions aux problèmes et du fait que les communes pourront combler leur retard par rapport aux régions plus développées et moins isolées.

Jan Kniz,
maire



LE PROJET EN BREF

THÈMES

Epuration des eaux usées

PAYS

Slovaquie

CONTEXTE

En Slovaquie, seuls environ 60 % des ménages sont raccordés au réseau de canalisations.

BUTS

L'agrandissement des infrastructures de collecte et d'épuration des eaux usées permettra d'améliorer les conditions de vie dans les communes et de protéger les eaux.

ACTIVITÉS

Le système d'évacuation des eaux usées et l'installation d'épuration des eaux usées seront élargis. La population est rendue attentive à la problématique par le biais d'une campagne d'information.

GROUPES-CIBLES

Habitants et entreprises des communes de Dlhé nad Cirochou et de Modra nad Cirochou

COÛTS

Budget du projet :
3,29 millions de francs
Contribution de la Suisse :
2,8 millions de francs

MISE EN ŒUVRE

Commune de Dlhé nad Cirochou

DURÉE

2012 - 2016